

## TABEL COMPARATIV

### Proiect de lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 192/2006 al Consiliului de mediere conform art. 20 lit. 1

Art.	Legea 192/2006, privind medierea și organizarea profesiei de mediator	Propuneri de modificare	Observații
		<p style="text-align: center;"><b>ARTICOLUL I:</b></p> <p>Legea nr. 192/2006 privind medierea și organizarea profesiei de mediator, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 441 din 22 mai 2006, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:</p>	
Art. 2	<p>(1<sup>1</sup>) Dovada participării la ședința de informare privind avantajele medierii se face printr-un certificat de informare eliberat de mediatorul care a realizat informarea. Dacă una dintre părți refuză în scris participarea la ședința de informare, nu răspunde invitației prevăzute la art. 43 <u>alin. (1)</u> ori nu se prezintă la data fixată pentru ședința de informare, se întocmește un proces-verbal, care se depune la dosarul instanței.</p>	<p>(1) Dacă legea nu prevede altfel, părțile, persoane fizice sau juridice își pot soluționa conflictele de orice natură prin procedura medierii, chiar și după declanșarea unui proces în fața instanței de judecată.</p> <p>Alin. (1<sup>1</sup>) devine alin. (2)</p> <p>Dovada încercării procedurii de mediere se face printr-un certificat de informare eliberat de mediatorul care a realizat informarea, în cazul în care părțile su parcurs doar ședința de informare, sau prin procesul verbal de închidere a procedurii de mediere, conform art. 57. În cazul în care una dintre părți refuză în scris participarea la mediere, nu răspunde invitației prevăzute la art. 43 <u>alin. (1)</u> ori nu se prezintă la data fixată pentru mediere, se întocmește un proces-verbal, care se depune la dosarul instanței și nu constituie dovadă a încercării de mediere, conform art. 60<sup>1</sup>.</p>	<p>completat</p> <p>modificat</p>

	<p>(1<sup>3</sup>) Efectuarea procedurii de informare asupra avantajelor medierii poate fi realizată de către judecător, procuror, consilier juridic, avocat, notar, caz în care aceasta se atestă în scris.</p> <p>(1<sup>4</sup>) Serviciile prestate conform dispozițiilor alin. (1) și (1<sup>1</sup>) sunt gratuite, neputându-se percepe onorarii, taxe sau orice alte sume, indiferent de titlul cu care s-ar putea solicita.</p> <p>(2) Prevederile prezentei legi sunt aplicabile și conflictelor din domeniul protecției consumatorilor, în</p>	<p>3) Judecătorul va recomanda părților să recurgă la mediere, în vederea soluționării litigiului pe cale amiabilă, în orice fază a judecății, în litigiile care, potrivit legii, pot face obiectul procedurii de mediere, conform art. 227 alin. (2) C.P.C.</p> <p>Alin.(1<sup>3</sup>) devine alin. (4) Judecătorul, procurorul, notarul public, avocatul, executorul judecătoresc, și consilierul juridic, recomandă părților, respectiv părții pe care o reprezintă, soluționarea amiabilă a litigiului, respectiv a conflictului, prin procedura medierii, potrivit legii speciale.</p> <p>alin. (2) devine alin.(5)/(7)</p>	<p>completat</p> <p>modificat</p> <p>abrogat</p>
--	---	---	--

	<p>cazul în care consumatorul invocă existența unui prejudiciu ca urmare a achiziționării unor produse sau servicii defectuoase, a nerespectării clauzelor contractuale ori a garanțiilor acordate, a existenței unor clauze abuzive cuprinse în contractele încheiate între consumatori și agenții economici ori a încălcării altor drepturi prevăzute de legislația națională sau a Uniunii Europene în domeniul protecției consumatorilor.</p> <p>(3) Persoanele fizice sau persoanele juridice au dreptul de a-și soluționa disputele prin mediere atât în afara, cât și în cadrul procedurilor obligatorii de soluționare amiabilă a conflictelor prevăzute de lege.</p> <p>(4) Nu pot face obiectul medierii drepturile strict personale, cum sunt cele privitoare la statutul persoanei, precum și orice alte drepturi de care părțile, potrivit legii, nu pot dispune prin convenție sau prin orice alt mod admis de lege.</p> <p>(5) În orice convenție ce privește drepturi asupra cărora părțile pot dispune, acestea pot introduce o clauză de mediere, a cărei validitate este independentă de validitatea contractului din care face parte.</p>	<p>Alin. (3) devine alin (7)/(9)</p> <p>Alin.(4) devine alin. (8)/(10)</p> <p>Alin.(5) devine (9)/(11)</p>	<p>nemodificat</p> <p>completat</p> <p>nemodificat</p> <p>Nemodificat</p> <p>nemodificat</p>
Art. 12	<p>(1) Mediatorii autorizați sunt înscrși în Tabloul mediatorilor, întocmit de Consiliul de mediere și publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.</p> <p>(2) În tabloul prevăzut la alin. (1) se menționează următoarele date:</p> <p>a) numele și prenumele mediatorului;</p> <p>b) sediul profesional;</p>		

	<p>c) pregătirea de bază a mediatorului, instituțiile la care s-a format și titlurile cu care le-a absolvit;</p> <p>d) domeniul medierii în care acesta este specializat;</p> <p>e) durata experienței practice în activitatea de mediere;</p> <p>f) limba străină în care este capabil să desfășoare medierea;</p> <p>g) calitatea de membru al unei asociații profesionale în domeniul medierii, precum și, după caz, al altor organizații;</p> <p>h) existența unei cauze de suspendare.</p>	<p>i) Corpul profesional al mediatorilor județean din care face parte;</p> <p>j) formarea profesională continuă;</p> <p>k) denumirea formei de exercitare a profesiei de mediator;</p> <p>l) date de contact ale mediatorului sau formei de exercitare (nr. telefon, nr. fax, adresă e-mail).</p>	<p>completat</p>
--	---	---	------------------

Art. 17	<p>(1) În vederea organizării activității de mediere se înființează Consiliul de mediere, organism autonom cu personalitate juridică, de interes public, cu sediul în municipiul București.</p> <p>(2) Consiliul de mediere se organizează și funcționează potrivit prevederilor prezentei legi, precum și ale regulamentului său de organizare și funcționare.</p>	<p>(2) Consiliul de mediere se organizează și funcționează potrivit prevederilor prezentei legi, ale regulamentului său de organizare și funcționare și ale statutului profesiei de mediator.</p>	modificat
Art. 18	<p>(1) Consiliul de mediere va alege un președinte și un vicepreședinte și va desemna dintre membrii săi o comisie cu activitate permanentă, care pregătește lucrările Consiliului de mediere. Durata mandatului membrilor comisiei este de 2 ani.</p>	<p>(1)<sup>1</sup> Consiliul de mediere înființează Institutul de formare, în vederea creșterii calității pregătirii profesionale continue a mediatorilor autorizați.</p>	completat
Art. 24	<p>Mediatorii se constituie în asociații profesionale locale și naționale, având drept scop reprezentarea intereselor profesionale și protejarea statutului lor, și pot adera la asociații profesionale internaționale în condițiile legii</p>	<p>(1) Mediatorii se pot constitui în asociații profesionale locale și naționale, având drept scop reprezentarea intereselor profesionale și protejarea statuturilor, și pot adera la asociații profesionale internaționale în condițiile legii.</p> <p>(2) Totalitatea mediatorilor, autorizați de către Consiliul de mediere constituie Corpul profesional al</p>	<p>modificat</p> <p>completat</p>

		<p>mediatorilor din România (C.P.M.R.).</p> <p>(3) Corpul profesional al mediatorilor din fiecare județ (C.P.M.J.), respectiv din Municipiul București (C.P.M.B.) este constituit din toți mediatorii care au sediul profesional principal/secundar înregistrat în județul respectiv sau în Municipiul București.</p> <p>(4) CPMR va avea un reprezentant în relația cu sistemul judiciar la nivelul fiecărei Curți de Apel din România.</p> <p>(5) Organizarea CPMR în structuri județene și pe lângă Curți de Apel se va face conform Statutului profesiei de mediator.</p>	<p>completat</p> <p>Completat</p> <p>Completat</p>
Art. 41	(1) Hotărârea Consiliului de mediere de aplicare a sancțiunilor prevăzute la art. 39 <u>alin. (1)</u> poate fi atacată la instanța de contencios administrativ competentă, în termen de 15 zile de la comunicarea acesteia.	(1) Hotărârea Consiliului de mediere de aplicare a sancțiunilor prevăzute la art. 39 alin. (1) poate fi atacată la instanța de contencios administrativ competentă	Modificat
Art. 43	<p>(1) Părțile aflate în conflict se pot prezenta împreună la mediator. În cazul în care se prezintă numai una dintre părți, mediatorul, la cererea acesteia, va adresa celeilalte părți invitația scrisă, în vederea informării și acceptării medierii, stabilind un termen de cel mult 15 zile. Invitația se transmite prin orice mijloace care asigură confirmarea primirii textului. Partea solicitantă va furniza mediatorului datele necesare contactării celeilalte părți.</p> <p>(2) În cazul imposibilității de prezentare a vreuneia dintre părțile convocate, mediatorul poate stabili, la cererea acesteia, o nouă dată în vederea informării și acceptării medierii. În cazul acceptării medierii, părțile în dispută și mediatorul vor semna</p>		

	<p>contractul de mediere.</p> <p>(2<sup>1</sup>) În procesele și cererile în materie civilă și comercială, înainte de introducerea cererii de chemare în judecată, părțile pot încerca soluționarea litigiului prin mediere.</p> <p>(3) Dacă una dintre părți refuză, în scris, în mod explicit, medierea ori nu răspunde invitației menționate la alin. (1) ori nu se prezintă de două ori la rând la datele fixate pentru semnarea contractului de mediere, medierea se consideră neacceptată.</p> <p>(4) Mediatorul poate face și alte demersuri legale pe care le consideră necesare pentru invitarea părților la mediere, cu respectarea dispozițiilor prezentei legi.</p>	<p>(2<sup>1</sup>) În procesele și cererile în materie civilă, înainte de introducerea cererii de chemare în judecată, părțile vor încerca soluționarea litigiului prin mediere.</p>	<p>Modificat</p>
<p>Art. 58</p>	<p>(1) Când părțile aflate în conflict au ajuns la o înțelegere, se poate redacta un acord scris, care va cuprinde toate clauzele consimțite de acestea și care are valoarea unui înscris sub semnătură privată. De regulă, acordul este redactat de către mediator, cu excepția situațiilor în care părțile și mediatorul convin altfel.</p> <p>(2) Înțelegerea părților nu trebuie să cuprindă prevederi care aduc atingere legii și ordinii publice, dispozițiile <u>art. 2</u> fiind aplicabile.</p> <p>(3) Înțelegerea părților poate fi afectată, în condițiile legii, de termene și condiții.</p> <p>(4) În cazul în care conflictul mediat vizează</p>	<p>(2) Acordul părților nu trebuie să cuprindă prevederi contrare legii și ordinii publice. În condițiile în care legea impune îndeplinirea unor condiții de fond și forma, legalitatea acordului de mediere poate fi verificată și atestată fie de avocații părților sau de către un notar public, în situația în care acestea au fost asistate pe parcursul procedurii de mediere, fie de un alt avocat sau notar public ales de mediator cu acordul părților.</p>	<p>modificat</p>

	<p>transferul dreptului de proprietate privind bunurile imobile, precum și al altor drepturi reale, partaje și cauze succesoriale, sub sancțiunea nulității absolute, acordul de mediere redactat de către mediator va fi prezentat notarului public sau instanței de judecată, pentru ca acestea, având la bază acordul de mediere, să verifice condițiile de fond și de formă prin procedurile prevăzute de lege și să emită un act autentic sau o hotărâre judecătorească, după caz, cu respectarea procedurilor legale. Acordurile de mediere vor fi verificate cu privire la îndeplinirea condițiilor de fond și de formă, notarul public sau instanța de judecată, după caz, putându-le aduce modificările și completările corespunzătoare cu acordul părților.</p> <p>(4<sup>1</sup>) Mediatorul este ținut de obligațiile prevăzute la alin. (4) și în cazul în care prin acordul de mediere se constituie, se modifică sau se stinge orice drept real imobiliar.</p> <p>(5) Obligația prevăzută la alin. (4) se aplică în toate situațiile în care legea impune, sub sancțiunea nulității, îndeplinirea unor condiții de fond și de formă.</p> <p>(6) În cazul în care legea impune îndeplinirea condițiilor de publicitate, notarul public sau instanța de judecată va solicita înscrierea contractului autenticat, respectiv a hotărârii</p>	<p>(7) Înțelegerea părților are caracter obligatoriu pentru ele, iar acordul de mediere întocmit în condițiile alin. (2) constituie titlu executoriu.</p> <p>(8) În caz de neexecutare de bună voie a obligațiilor, respectiv a clauzelor stabilite prin acordul de mediere încheiat în condițiile alin. (2), partea interesată poate să solicite executorului judecătoresc, îndeplinirea</p>	<p>completat</p> <p>completat</p>
--	---	---	-----------------------------------



		tuturor formalităților în vederea punerii în executare a acordului de mediere.	
Art. 59	<p>(1) Părțile pot solicita notarului public autentificarea, în condițiile legii și cu respectarea procedurilor legale, a înțelegerii lor.</p> <p>(2) Părțile acordului de mediere se pot înfățișa la instanța judecătorească pentru a cere, îndeplinind procedurile legale, să se dea o hotărâre care să consfințească înțelegerea lor. Competența aparține fie judecătoriei în a cărei circumscripție își are domiciliul sau reședința ori, după caz, sediul oricare dintre părți, fie judecătoriei în a cărei circumscripție se află locul unde a fost încheiat acordul de mediere. Hotărârea prin care instanța încuviințează înțelegerea părților se dă în camera de consiliu și constituie titlu executoriu în condițiile legii. Dispozițiile <u>art. 438-441</u> din <u>Legea nr. 134/2010</u> privind Codul de procedură civilă, republicată, cu modificările și completările ulterioare, se aplică în mod corespunzător.</p> <p>(3) Actul întocmit de notarul public conform alin. (1) și art. 58 <u>alin. (4)</u> și <u>(4<sup>1</sup>)</u>, prin care se autentifică înțelegerea din acordul de mediere, are putere de titlu executoriu.</p>	<p>(2)Părțile sau partea interesata se pot/se poate înfățișa la instanța judecătorească pentru a cere, îndeplinind procedurile legale, să se dea o hotărâre care să consfințească înțelegerea lor. Competența aparține fie judecătoriei în a cărei circumscripție își are domiciliul sau reședința ori, după caz, sediul oricare dintre părți, fie judecătoriei în a cărei circumscripție se află locul unde a fost încheiat acordul de mediere. Hotărârea prin care instanța încuviințează înțelegerea părților se dă în camera de consiliu și constituie titlu executoriu în condițiile legii. Dispozițiile <u>art. 438-441</u> din <u>Legea nr. 134/2010</u> privind Codul de procedură civilă, republicată, cu modificările și completările ulterioare, se aplică în mod corespunzător.</p> <p>(2<sup>1</sup>)Judecătorul dacă considera necesar solicita prezenta tuturor partilor.</p>	<p>Modificat</p> <p>Completat</p>
Art. 60 <sup>1</sup>	1) În litigiile ce pot face, potrivit legii, obiect al medierii sau al altei forme alternative de soluționare a conflictelor, părțile și/sau partea interesată, după caz,	(1) În litigiile ce pot face, potrivit legii, obiect al medierii sau al altei forme alternative de soluționare a	Modificat

<p>sunt ținute să facă dovada că au participat la ședința de informare cu privire la avantajele medierii, în următoarele materii:</p> <p>a) în domeniul protecției consumatorilor, când consumatorul invocă existența unui prejudiciu ca urmare a achiziționării unui produs sau unui serviciu defectuos, a nerespectării clauzelor contractuale ori garanțiilor acordate, a existenței unor clauze abuzive cuprinse în contractele încheiate între consumatori și operatorii economici ori a încălcării altor drepturi prevăzute în legislația națională sau a Uniunii Europene în domeniul protecției consumatorilor;</p> <p>b) în materia dreptului familiei, în situațiile prevăzute la <u>art. 64</u>;</p> <p>c) în domeniul litigiilor privind posesia, grănițuirea, strămutarea de hotare, precum și în orice alte litigii care privesc raporturile de vecinătate;</p> <p>d) în domeniul răspunderii profesionale în care poate fi angajată răspunderea profesională, respectiv cauzele de malpraxis, în măsura în care prin legi speciale nu este prevăzută o altă procedură;</p> <p>e) în litigiile de muncă izvorâte din încheierea, executarea și încetarea contractelor individuale de muncă;</p> <p>f) în litigiile civile a căror valoare este sub 50.000 lei, cu excepția litigiilor în care s-a pronunțat o hotărâre executorie de deschidere a procedurii de insolvență, a acțiunilor referitoare la registrul comerțului și a cazurilor în care părțile aleg să recurgă la procedura prevăzută la <u>art. 1.013-1.024</u> sau la cea prevăzută la <u>art. 1.025-1.032</u> din Legea nr. 134/2010, republicată, cu modificările și completările ulterioare;</p>	<p>conflictelor, părțile și/sau partea interesată, după caz, sunt ținute să facă dovada că au încercat procedura medierii, prin parcurgerea primei etape de informare și analiză a conflictului.</p>	
--	--	--

Art. 60 <sup>2</sup>	<p>(1) Procedura de informare, incluzând și formalitățile pentru convocarea părților, nu poate depăși 15 zile calendaristice. Prevederile art. 2.532 pct. 7 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările ulterioare, sunt aplicabile în mod corespunzător.</p> <p>(2) Acceptarea participării sau participarea la ședința de informare nu constituie o recunoaștere a dreptului ce ar face obiectul litigiului și nu întrerupe cursul prescripției.</p>	<p>(1) Etapa de informare și analiza de conflict din cadrul procedurii de mediere, incluzând și formalitățile pentru convocarea părților, nu poate depăși 15 zile calendaristice. Prevederile art. 2.532 pct. 7 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările ulterioare, sunt aplicabile în mod corespunzător.</p>	Modificat
Art. 61	<p>(1) În cazul în care conflictul a fost dedus judecătii, soluționarea acestuia prin mediere poate avea loc din inițiativa părților sau la propunerea oricăreia dintre acestea ori la recomandarea instanței, cu privire la drepturi asupra cărora părțile pot dispune potrivit legii. Medierea poate avea ca obiect soluționarea în tot sau în parte a litigiului. Mediatorul nu poate solicita plata onorariului pentru informarea părților.</p> <p>(2) La închiderea procedurii de mediere, mediatorul este obligat, în toate cazurile, să transmită instanței de judecată competente acordul de mediere și procesul-verbal de încheiere a medierii în original și în format electronic dacă părțile au ajuns la o înțelegere sau doar procesul-verbal de încheiere a medierii în situațiile prevăzute la art. 56 alin. (1) <u>lit. b)</u> și <u>c)</u>.</p>	<p>(3) În cazurile prevăzute la art. 60<sup>1</sup>, dacă odată cu primirea cererii de chemare în judecată, reclamantul nu a depus dovada că s-a încercat soluționarea conflictului prin mediere, instanța, odată cu comunicarea cererii de</p>	completat

		<p>chemare în judecată, va solicita atât reclamantului, cât și pârâtului să depună dovada că au încercat soluționarea pe cale amiabilă a litigiului, dacă o astfel de încercare a avut loc.</p> <p>(4) În cazul în care până la data la care judecătorul fixează prin rezoluție, potrivit art. 201 alin. (3) din Codul de procedură civilă, primul termen de judecată, niciuna din părți nu comunică instanței dovada prevăzută la alin. (2), instanța va solicita părților depunerea acesteia până la primul termen de judecată,</p> <p>(5) În cazul în care la primul termen de judecată părțile nu depun dovada că au încercat soluționarea conflictului prin mediere, instanța de judecată competentă va respinge cererea ca prematur introdusă/inadmisibilă.</p>	<p>completat</p> <p>Completat</p>
Art. 63	<p>(1) În cazul în care litigiul a fost soluționat pe calea medierii, instanța va pronunța, la cererea părților, cu respectarea condițiilor legale, o hotărâre, dispozițiile <u>art. 438-441</u> din Legea nr. 134/2010, republicată, cu modificările și completările ulterioare, aplicându-se în mod corespunzător.</p> <p>(2) Odată cu pronunțarea hotărârii, instanța va dispune, la cererea părții interesate, restituirea taxei judiciare de timbru, plătită pentru învestirea acesteia, cu excepția cazurilor în care conflictul soluționat pe calea medierii este legat de transferul dreptului de proprietate, constituirea altui drept real asupra unui bun imobil, partaje și cauze succesoriale.</p>	<p>(2) Odată cu pronunțarea hotărârii, instanța va dispune, la cererea părții interesate, restituirea taxei judiciare de timbru, plătită pentru învestirea acesteia, cu excepția cazurilor în care conflictul soluționat pe calea medierii este legat de transferul dreptului de proprietate, constituirea altui drept real asupra unui bun imobil, partaje și cauze succesoriale, caz în care se va restitui 50 de procente din taxa achitată.</p>	<p>modificat</p>

	<p>(2<sup>1</sup>) Instanța de judecată nu va dispune restituirea taxei judiciare de timbru plătite pentru învestirea acesteia, în cazul în care conflictul soluționat este legat de o cauză succesorală pentru care nu s-a eliberat certificatul de moștenitor.</p> <p>(3) Hotărârea de expedient pronunțată conform prevederilor prezentei legi constituie titlu executoriu.</p>		
Art. 65	<p>Mediatorul va veghea ca rezultatul medierii să nu contravină interesului superior al copilului, va încuraja părinții să se concentreze în primul rând asupra nevoilor copilului, iar asumarea responsabilității părintești, separația în fapt sau divorțul să nu impiețeze asupra creșterii și dezvoltării acestuia.</p>	<p>(2) Autoritatea tutelară competentă întocmește și eliberează, la cererea mediatorului cu care părțile au încheiat contractul sau la cererea oricăreia dintre părți, raportul de anchetă psiho-socială care este comunicat solicitantului.</p>	<p>nemodificat</p> <p>completat</p>
		<p>Art. 76 Judecătorul, în baza rolului activ, cu aplicarea dispozițiilor art. 227 cod procedura civilă, dispune trimiterea părților la mediere, în cauzele ce pot face, potrivit legii, obiect al medierii și care se află pe rolul primei instanțe de judecată de mai mult de 18 luni de la investirea acesteia, fără a fi soluționate, exceptând cauzele în care acestea au încercat soluționarea prin mediere.</p>	completat
		<p>Art. 77 Dispozițiile prezentei legi se completează cu dispozițiile Statutului profesiei de mediator.</p>	Completat

		Articolul II În termen de 90 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei legi, Legea nr. 192/2006 privind medierea și organizarea profesiei de mediator, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 441 din 22 mai 2006, cu modificările și completările ulterioare, se va republica, dându-se textelor o nouă numerotare.	completat
--	--	---	-----------